

REVISTA SALE A LA CALLE LA ACCIÓN MEDIADORA EN EL HOSPITAL RAMÓN Y CAJAL. INTERVENCIÓN CON POBLACIÓN INMIGRANTE EN EL PROGRAMA “NUEVOS CIUDADANOS, NUEVOS PACIENTES” MEDIATION ACTIONS AT THE ‘RAMON Y CAJAL’ HOSPITAL. INTERVENTIONS AMONG THE MIGRANT POPULATION UNDER THE “NEW CITIZENS, NEW PATIENTS” PROGRAMME

Laura Puyol Gil y Rocío Martín Galacho
Mediadoras y Redactoras de “Revista de Mediación”

Resumen: La mediación intercultural dentro del sistema sanitario fomenta el acceso del colectivo inmigrante a los servicios públicos, apoyando su integración y facilitando la adhesión y el seguimiento de los tratamientos.

Las acciones mediadoras que en diferentes hospitales, centros de salud y organizaciones no gubernamentales se están llevando a cabo en la actualidad ejercen una labor preventiva en la aparición de conflictos entre el colectivo inmigrante y el sistema sanitario del país donde residen.

Los ejes de actuación fundamentales de esta acción mediadora residen en la información al inmigrante, sensibilización a la población, formación a profesionales y traducción e interpretación.

Abstract: Intercultural mediation in the health system allows immigrants to access public services by supporting their integration, making the acceptance and the follow-up of treatments easier.

The Mediation actions that are currently carried out by hospitals, health centres and NGOs have a prevention approach to the conflicts that might arise between immigrants and the health system in the country where they are settled.

The main action lines of this mediation action draw upon the information given to migrants, awareness raising among the population, training of professionals, and translation and interpreting.

Palabras Clave: acción mediadora, inmigración, sistema sanitario, información, integración, sensibilización sanitaria, formación a profesionales, diferencias culturales, traducción e interpretación.

Key Words: mediation action, immigration, health system, information, integration, health awareness raising, training of professionals, cultural differences, translation and interpreting.